bg, da, de, en, et, fi, fr, it, hr, lv, lt,
nl, pl, pt-PT, ro, sv, sk, sl, es-ES,
cs, hu,

Konformitätserklärung

FCS4050

A800/A1000/SB1200

CE (Sicherheit)
CE (EMV)

UK CA

Serial Number

bg Моля, обърнете внимание и на инструкцията за употреба на Вашата кафемашина.

da Se venligst betjeningsvejledningen til din kaffemaskine.

de Bitte beachten Sie auch die Bedienungsanleitung Ihrer Kaffeemaschine.

en Please refer to the user manual for your coffee machine.

et Järgige ka oma kohvimasina kasutusjuhendit.

fi Noudata myös kahviautomaatin käyttöohjekirjan ohjeita.

fr Veuillez également consulter le mode d'emploi de votre machine à café.

it Consultare anche il manuale utente della propria macchina da caffè.

hr Također se pridržavajte uputa za uporabu svog aparata za kavu.

lv Ievērojiet arī jūsu aparāta lietošanas instrukcijā sniegtos norādījumus.

lt Taip pat laikykitės kavos aparato naudojimo instrukcijos.

nl Neem de gebruiksaanwijzing van uw koffiemachine in acht.

pl Proszę przestrzegać również instrukcji obsługi ekspresu.

pt Observe também o manual de instruções de sua máquina de café.

ro Respectaţi de asemenea instrucţiunile de utilizare a maşinii dumneavoastră de cafea.

sv Läs även bruksanvisningen till din kaffemaskin.

sk Dbajte aj na návod na obsluhu kávovaru.

sl Upoštevajte tudi navodila za uporabo vašega avtomata za kavo.

es ¡Observe también las instrucciones de uso de su cafetera!

cs Řiďte se také návodem k obsluze kávovaru.

hu Vegye figyelembe a kávéfőzőgép gép kezelési útmutatóját is.

INHALTSVERZEICHNIS

Декларация за съответствие 5

Overensstemmelseserklæring 6

Konformitätserklärung 7

Declaration of Conformity 8

Vastavusdeklaratsioon 9

Vaatimustenmukaisuusvakuutus 10

Déclaration de conformité 11

Dichiarazione di conformità 12

Izjava o sukladnosti 13

Atbilstības deklarācija 14

Atitikties deklaracija 15

Verklaring van overeenstemming 16

Deklaracja zgodności 17

Declaração de conformidade 18

Declaraţie de conformitate 19

Försäkran om överensstämmelse 20

Vyhlásenie o zhode 21

Izjava o skladnosti 22

Declaración de conformidad 23

Prohlášení o shodě 24

Megfelelőségi nyilatkozat 25

ДЕКЛАРАЦИИ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ

Производител:

	Данни за контакт	
Franke Kaffeemaschinen AG	Електронна поща	CS-info.ch@franke.com
Franke-Strasse 9	Телефон	+41 62 787 00 00
4663 Aarburg, Швейцария	Национален идентификационен код	CHE-109.417.401
	Национален данъчен номер	CHE-116.306.250

С настоящото декларираме на собствена отговорност, че продуктът

Търговска кафемашина FCS4050

за който се отнасят тези декларации, съответства на регламентите, стандартите и директивите, посочени в следващите глави.



Marco Zancolo
CEO



Christof Hurni
Vice President Technology

CE (Безопасност)

Aarburg, 29.4.2025

EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A14:2019+A2:2019+A15:2021+A16:2023;
EN 60335-2-75:2023+A11:2023+A1:2023+A2:2023; EN 62233:2008

съгласно разпоредбите на директивите

2006/42/EC

CE (електромагнитна съвместимост)

Аарбург, 23.11.2022

EN 55014-1:2017+A11:2020; EN 55014-2:2015; EN 55032:2015+A11:2020; EN IEC61000-3-2:2019;
EN 61000-3-3:2013

съгласно разпоредбите на директивите

2014/30/EU

OVERENSSTEMMELSESERKLÆRINGER

Producent:

	Kontaktoplysninger	
Franke Kaffeemaschinen AG	E-mail	CS-info.ch@franke.com
Franke-Strasse 9	Telefon	+41 62 787 00 00
4663 Aarburg, Schweiz	National identifikationskode	CHE-109.417.401
	Nationalt momsnummer	CHE-116.306.250

Vi erklærer hermed under eget ansvar, at produktet

Kommerciel kaffemaskine **FCS4050**

som disse erklæringer henviser til, i overensstemmelse med de forordninger, standarder og direktiver der er omtalt i de følgende kapitler.



Marco Zancolo
CEO



Christof Hurni
Vice President Technology

CE (sikkerhed)

Aarburg, 29-4-2025

EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A14:2019+A2:2019+A15:2021+A16:2023;
EN 60335-2-75:2023+A11:2023+A1:2023+A2:2023; EN 62233:2008

i overensstemmelse med bestemmelserne i direktiverne

2006/42/EC

CE (EMC)

Aarburg, 23-11-2022

EN 55014-1:2017+A11:2020; EN 55014-2:2015; EN 55032:2015+A11:2020; EN IEC61000-3-2:2019;
EN 61000-3-3:2013

i overensstemmelse med bestemmelserne i direktiverne

2006/42/EC

KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Hersteller:

	Kontaktdetails	
Franke Kaffeemaschinen AG	E-Mail	CS-info.ch@franke.com
Franke-Strasse 9	Telefon	+41 62 787 00 00
4663 Aarburg, Schweiz	Nationaler Identifikationscode	CHE-109.417.401
	Nationale Steuernummer	CHE-116.306.250

Wir erklären hiermit in alleiniger Verantwortung, dass das Produkt

Gewerbliche Kaffeemaschine FCS4050

auf das sich diese Erklärungen beziehen, mit den in den folgenden Kapiteln erwähnten Verordnungen, Normen und Richtlinien übereinstimmt.



Marco Zancolo
CEO



Christof Hurni
Vice President Technology

CE (Sicherheit)

Aarburg, 29.4.2025

EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A14:2019+A2:2019+A15:2021+A16:2023;
EN 60335-2-75:2023+A11:2023+A1:2023+A2:2023; EN 62233:2008

gemäss den Bestimmungen der Richtlinien

2006/42/EC

CE (EMV)

Aarburg, 23.11.2022

EN 55014-1:2017+A11:2020; EN 55014-2:2015; EN 55032:2015+A11:2020; EN IEC61000-3-2:2019;
EN 61000-3-3:2013

gemäss den Bestimmungen der Richtlinien

2014/30/EU

DECLARATIONS OF CONFORMITY

Manufacturer:

	Contact details	
Franke Kaffeemaschinen AG	Email	CS-info.ch@franke.com
Franke-Strasse 9	Tel.	+41 62 787 00 00
4663 Aarburg, Switzerland	National identification code	CHE-109.417.401
	National tax number	CHE-116.306.250

We hereby declare under our sole responsibility that the product

commercial coffee machine FCS4050

to which these declarations refer conforms to the following regulation(s), directives and standards.



Marco Zancolo
CEO



Christof Hurni
Vice President Technology

CE (Safety)

Aarburg, 29/4/2025

EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A14:2019+A2:2019+A15:2021+A16:2023;
EN 60335-2-75:2023+A11:2023+A1:2023+A2:2023; EN 62233:2008

according to the provisions of the Directives

2006/42/EC

CE (EMC)

Aarburg, 23/11/2022

EN 55014-1:2017+A11:2020; EN 55014-2:2015; EN 55032:2015+A11:2020; EN IEC61000-3-2:2019;
EN 61000-3-3:2013

according to the provisions of the Directives

2014/30/EU

VASTAVUSDEKLARATSIOONID

Tootja:

	Kontaktandmed	
Franke Kaffeemaschinen AG	E-post	CS-info.ch@franke.com
Franke-Strasse 9	Telefon	+41 62 787 00 00
4663 Aarburg, Šveits	Riiklik identifitseerimiskood	CHE-109.417.401
	Riiklik maksunumber	CHE-116.306.250

Käesolevaga kinnitame ainuvastutusel, et toode

tööstuslik kohvimasin **FCS4050**

millele käesolevad deklaratsioonid viitavad, vastavad järgmistes peatükkides osutatud määrustele, standarditele ja direktiividele.



Marco Zancolo
CEO



Christof Hurni
Vice President Technology

CE (ohutus)

Aarburg, 29.4.2025

EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A14:2019+A2:2019+A15:2021+A16:2023;
EN 60335-2-75:2023+A11:2023+A1:2023+A2:2023; EN 62233:2008

vastavalt direktiivide sätetele

2006/42/EC

CE (EMC)

Aarburg, 23.11.2022

EN 55014-1:2017+A11:2020; EN 55014-2:2015; EN 55032:2015+A11:2020; EN IEC61000-3-2:2019;
EN 61000-3-3:2013

vastavalt direktiivide sätetele

2014/30/EU

VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUKSET

Valmistaja:

	Yhteystiedot	
Franke Kaffeemaschinen AG	Sähköposti	CS-info.ch@franke.com
Franke-Strasse 9	Puhelin	+41 62 787 00 00
4663 Aarburg, Sveitsi	Kansallinen tunnistekoodi	CHE-109.417.401
	Kansallinen veronumero	CHE-116.306.250

Vakuutamme täten omalla vastuullamme, että tuote

Kaupalliseen käyttöön tarkoitettu kahviautomaatti FCS4050

jota nämä ilmoitukset koskevat, vastaa seuraavissa luvuissa mainittuja määräyksiä, standardeja ja direktiivejä.



Marco Zancolo
CEO



Christof Hurni
Vice President Technology

CE (turvallisuus)

Aarburg, 29.4.2025

EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A14:2019+A2:2019+A15:2021+A16:2023;
EN 60335-2-75:2023+A11:2023+A1:2023+A2:2023; EN 62233:2008

direktiivien säännösten mukaisesti

2006/42/EC

CE (EMC)

Aarburg, 23.11.2022

EN 55014-1:2017+A11:2020; EN 55014-2:2015; EN 55032:2015+A11:2020; EN IEC61000-3-2:2019;
EN 61000-3-3:2013

direktiivien säännösten mukaisesti

2014/30/EU

DÉCLARATIONS DE CONFORMITÉ

Fabricant :

	Coordonnées	
Franke Kaffeemaschinen AG	E-mail	CS-info.ch@franke.com
Franke-Strasse 9	Téléphone	+41 62 787 00 00
4663 Aarburg, Suisse	Code d'identification national	CHE-109.417.401
	Numéro fiscal national	CHE-116.306.250

Nous déclarons par la présente sous notre seule responsabilité que le produit

Machine à café professionnelle FCS4050

auquel ces déclarations se rapportent, est conforme aux règlements, normes et directives mentionnés dans les chapitres suivants.



Marco Zancolo
CEO



Christof Hurni
Vice President Technology

CE (sécurité)

Aarburg, 29/4/2025

EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A14:2019+A2:2019+A15:2021+A16:2023;
EN 60335-2-75:2023+A11:2023+A1:2023+A2:2023; EN 62233:2008

suivant les dispositions des directives :

2006/42/EC

CE (CEM)

Aarburg, 23/11/2022

EN 55014-1:2017+A11:2020; EN 55014-2:2015; EN 55032:2015+A11:2020; EN IEC61000-3-2:2019;
EN 61000-3-3:2013

suivant les dispositions des directives :

2014/30/EU

DICHIARAZIONI DI CONFORMITÀ

Produttore:

	Dati di contatto	
Franke Kaffeemaschinen AG	E-mail	CS-info.ch@franke.com
Franke-Strasse 9	Telefono	+41 62 787 00 00
4663 Aarburg, Svizzera	Codice di identificazione nazionale	CHE-109.417.401
	Codice fiscale nazionale	CHE-116.306.250

Con la presente dichiarazione si attesta, sotto la propria esclusiva responsabilità, che il prodotto

Macchina da caffè professionale FCS4050

a cui le presenti dichiarazioni fanno riferimento, è conforme ai regolamenti, alle norme e alle direttive di cui ai capitoli seguenti.



Marco Zancolo
CEO



Christof Hurni
Vice President Technology

CE (sicurezza)

Aarburg, 29/4/2025

EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A14:2019+A2:2019+A15:2021+A16:2023;
EN 60335-2-75:2023+A11:2023+A1:2023+A2:2023; EN 62233:2008

in conformità con le disposizioni delle direttive

2006/42/EC

CE (EMV)

Aarburg, 23/11/2022

EN 55014-1:2017+A11:2020; EN 55014-2:2015; EN 55032:2015+A11:2020; EN IEC61000-3-2:2019;
EN 61000-3-3:2013

in conformità con le disposizioni delle direttive

2014/30/EU

IZJAVE O SUKLADNOSTI

Proizvođač:

	Detalji o kontaktu	
Franke Kaffeemaschinen AG	E-pošta	CS-info.ch@franke.com
Franke-Strasse 9	Telefon	+41 62 787 00 00
4663 Aarburg, Švicarska	Međunarodni identifikacijski broj	CHE-109.417.401
	Međunarodni porezni broj	CHE-116.306.250

Ovime izjavljujemo pod isključivom odgovornošću da su proizvodi

Komercijalni aparat za kavu FCS4050

na koje se te izjave odnose u skladu s uredbama, normama i direktivama koje su navedene u sljedećim poglavljima.



Marco Zancolo
CEO



Christof Hurni
Vice President Technology

CE (sigurnost)

Aarburg, 29.4.2025

EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A14:2019+A2:2019+A15:2021+A16:2023;
EN 60335-2-75:2023+A11:2023+A1:2023+A2:2023; EN 62233:2008

u skladu s odredbama direktiva

2006/42/EC

CE (EMC)

Aarburg, 23.11.2022

EN 55014-1:2017+A11:2020; EN 55014-2:2015; EN 55032:2015+A11:2020; EN IEC61000-3-2:2019;
EN 61000-3-3:2013

u skladu s odredbama direktiva

2014/30/EU

ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJAS

Ražotājs:

	Kontaktinformācija	
Franke Kaffeemaschinen AG	E-pasta adrese	CS-info.ch@franke.com
Franke-Strasse 9	Tālruņa numurs	+41 62 787 00 00
4663 Aarburg, Šveice	Valsts identifikācijas kods	CHE-109.417.401
	Valsts nodokļu maksātāja numurs	CHE-116.306.250

Ar šo mēs, uzņemoties pilnu atbildību, paziņojam, ka produkts

Komerciālais kafijas automāts FCS4050

uz ko attiecas šīs deklarācijas, atbilst turpmākajās nodaļās minētajām regulām, standartiem un direktīvām.



Marco Zancolo
CEO



Christof Hurni
Vice President Technology

CE (drošība)

Ārburgā, 29.4.2025

EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A14:2019+A2:2019+A15:2021+A16:2023;
EN 60335-2-75:2023+A11:2023+A1:2023+A2:2023; EN 62233:2008

saskaņā ar direktīvu noteikumiem

2006/42/EC

CE (EMS)

Ārburgā, 23.11.2022

EN 55014-1:2017+A11:2020; EN 55014-2:2015; EN 55032:2015+A11:2020; EN IEC61000-3-2:2019;
EN 61000-3-3:2013

saskaņā ar direktīvu noteikumiem

2014/30/EU

ATITIKTIES DEKLARACIJOS

Gamintojas

	Kontaktinė informacija	
„Franke Kaffeemaschinen AG“	El. paštas:	CS-info.ch@franke.com
Franke-Strasse 9	Tel.:	+41 62 787 00 00
4663 Aarburgas, Šveicarija	Nacionalinis identifikavimo kodas:	CHE-109.417.401
	Nacionalinis mokesčių mokėtojo numeris	CHE-116.306.250

Atsakingai pareiškiame, kad produktas

Prekybos kavos aparatas FCS4050

kuriems skirtos šios deklaracijos, atitinka reglamentus, standartus ir direktyvas, minimus (-as) tolesniuose skyriuose.



Marco Zancolo
CEO



Christof Hurni
Vice President Technology

CE (sauga)

Aarburgas, 29-4-2025

EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A14:2019+A2:2019+A15:2021+A16:2023;
EN 60335-2-75:2023+A11:2023+A1:2023+A2:2023; EN 62233:2008

pagal direktyvų nuostatas

2006/42/EC

CE (EMS)

Aarburgas, 23-11-2022

EN 55014-1:2017+A11:2020; EN 55014-2:2015; EN 55032:2015+A11:2020; EN IEC61000-3-2:2019;
EN 61000-3-3:2013

pagal direktyvų nuostatas

2014/30/EU

CONFORMITEITSVERKLARINGEN

Fabrikant:

	Contactgegevens	
Franke Kaffeemaschinen AG	E-mail	CS-info.ch@franke.com
Franke-Strasse 9	Telefoonnr.	+41 62 787 00 00
4663 Aarburg, Zwitserland	Nationale identificatiecode	CHE-109.417.401
	Nationaal belastingnummer	CHE-116.306.250

Hierbij verklaren wij onder onze eigen verantwoordelijkheid dat het product

Commerciële koffiemachine FCS4050

waarop deze verklaringen betrekking hebben, voldoet aan de in de volgende hoofdstukken genoemde verordeningen, normen en richtlijnen.



Marco Zancolo
CEO



Christof Hurni
Vice President Technology

CE (Veiligheid)

Aarburg, 29-4-2025

EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A14:2019+A2:2019+A15:2021+A16:2023;
EN 60335-2-75:2023+A11:2023+A1:2023+A2:2023; EN 62233:2008

volgens de bepalingen van de richtlijnen

2006/42/EC

CE (EMC)

Aarburg, 23-11-2022

EN 55014-1:2017+A11:2020; EN 55014-2:2015; EN 55032:2015+A11:2020; EN IEC61000-3-2:2019;
EN 61000-3-3:2013

volgens de bepalingen van de richtlijnen

2014/30/EU

DEKLARACJE ZGODNOŚCI

Producent:

	Dane kontaktowe	
Franke Kaffeemaschinen AG	E-mail	CS-info.ch@franke.com
Franke-Strasse 9	Telefon	+41 62 787 00 00
4663 Aarburg, Szwajcaria	Krajowy kod identyfikacyjny	CHE-109.417.401
	Krajowy numer VAT	CHE-116.306.250

Niniejszym oświadczamy na naszą wyłączną odpowiedzialność, że produkt

Komercyjny ekspres do kawy FCS4050

do której odnoszą się niniejsze deklaracje, jest zgodna z rozporządzeniami, normami i wytycznymi wymienionymi w poniższych rozdziałach.



Marco Zancolo
CEO



Christof Hurni
Vice President Technology

CE (Bezpieczeństwo)

Aarburg, 29.4.2025

EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A14:2019+A2:2019+A15:2021+A16:2023;
EN 60335-2-75:2023+A11:2023+A1:2023+A2:2023; EN 62233:2008

zgodnie z przepisami dyrektyw

2006/42/EC

CE (EMC)

Aarburg, 23.11.2022

EN 55014-1:2017+A11:2020; EN 55014-2:2015; EN 55032:2015+A11:2020; EN IEC61000-3-2:2019;
EN 61000-3-3:2013

zgodnie z przepisami dyrektyw

2014/30/EU

DECLARAÇÕES DE CONFORMIDADE

Fabricante:

	Dados de contacto	
Franke Kaffeemaschinen AG	E-mail	CS-info.ch@franke.com
Franke-Strasse 9	Telefone	+41 62 787 00 00
4663 Aarburg, Suíça	Número de identificação	CHE-109.417.401
	Contribuinte	CHE-116.306.250

Declaramos sob nossa exclusiva responsabilidade que o produto

Cafeteira comercial FCS4050

a que se referem as presentes declarações, está em conformidade com os regulamentos, diretivas e normas mencionados nos seguintes capítulos.



Marco Zancolo
CEO



Christof Hurni
Vice President Technology

CE (Segurança)

Aarburg, 29/4/2025

EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A14:2019+A2:2019+A15:2021+A16:2023;
EN 60335-2-75:2023+A11:2023+A1:2023+A2:2023; EN 62233:2008

de acordo com as disposições das diretivas

2006/42/EC

CE (CEM)

Aarburg, 23/11/2022

EN 55014-1:2017+A11:2020; EN 55014-2:2015; EN 55032:2015+A11:2020; EN IEC61000-3-2:2019;
EN 61000-3-3:2013

de acordo com as disposições das diretivas

2014/30/EU

DECLARAȚII DE CONFORMITATE

Producător:

	Date de contact	
Franke Kaffeemaschinen AG	Adresă de e-mail	CS-info.ch@franke.com
Franke-Strasse 9	Nr. de telefon	+41 62 787 00 00
4663 Aarburg, Elveția	Cod național de identificare	CHE-109.417.401
	Număr de înregistrare în scopuri de TVA	CHE-116.306.250

Prin prezenta declarăm pe propria răspundere că produsul

maşină comercială de cafea FCS4050

la care se referă aceste declarații este conform cu regulamentele, standardele și directivele menționate în capitolele următoare.



Marco Zancolo
CEO



Christof Hurni
Vice President Technology

CE (siguranta)

Aarburg, 29.4.2025

EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A14:2019+A2:2019+A15:2021+A16:2023;
EN 60335-2-75:2023+A11:2023+A1:2023+A2:2023; EN 62233:2008

în conformitate cu dispozițiile directivelor

2006/42/EC

CE (EMC)

Aarburg, 23.11.2022

EN 55014-1:2017+A11:2020; EN 55014-2:2015; EN 55032:2015+A11:2020; EN IEC61000-3-2:2019;
EN 61000-3-3:2013

în conformitate cu dispozițiile directivelor

2014/30/EU

FÖRSÄKRINGAR OM ÖVERENSSTÄMMELSE

Tillverkare:

	Kontaktuppgifter	
Franke Kaffeemaschinen AG	E-post	CS-info.ch@franke.com
Franke-Strasse 9	Telefon	+41 62 787 00 00
4663 Aarburg, Schweiz	Nationell identifieringskod	CHE-109.417.401
	Nationellt momsregistreringsnummer	CHE-116.306.250

Vi förklarar härmed på eget ansvar att produkten

Kommersiell kaffemaskin FCS4050

, som dessa förklaringar hänvisar till, uppfyller förordning(ar), direktiv och standarder som nämns i följande kapitel.



Marco Zancolo
CEO



Christof Hurni
Vice President Technology

CE (säkerhet)

Aarburg, 29-4-2025

EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A14:2019+A2:2019+A15:2021+A16:2023;
EN 60335-2-75:2023+A11:2023+A1:2023+A2:2023; EN 62233:2008

enligt bestämmelserna i direktiven

2006/42/EC

CE (EMC)

Aarburg, 23-11-2022

EN 55014-1:2017+A11:2020; EN 55014-2:2015; EN 55032:2015+A11:2020; EN IEC61000-3-2:2019;
EN 61000-3-3:2013

enligt bestämmelserna i direktiven

2014/30/EU

VYHLÁSENIA O ZHODE

Výrobca:

	Kontaktné údaje	
Franke Kaffeemaschinen AG	E-mail	CS-info.ch@franke.com
Franke-Strasse 9	Telefón	+41 62 787 00 00
4663 Aarburg, Švajčiarsko	Národný identifikačný kód	CHE-109.417.401
	Národné daňové identifikačné číslo	CHE-116.306.250

Týmto vyhlasujeme na svoju zodpovednosť, že výrobok

Komerčný kávovar **FCS4050**

na ktoré sa tieto vyhlásenia vzťahujú, je v súlade s nariadeniami, normami a smernicami uvedenými v nasledujúcich kapitolách.



Marco Zancolo
CEO



Christof Hurni
Vice President Technology

CE (bezpečnosť)

Aarburg, 29. 4. 2025

EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A14:2019+A2:2019+A15:2021+A16:2023;
EN 60335-2-75:2023+A11:2023+A1:2023+A2:2023; EN 62233:2008

v súlade s ustanoveniami smerníc

2006/42/EC

CE (EMC)

Aarburg, 23. 11. 2022

EN 55014-1:2017+A11:2020; EN 55014-2:2015; EN 55032:2015+A11:2020; EN IEC61000-3-2:2019;
EN 61000-3-3:2013

v súlade s ustanoveniami smerníc

2014/30/EU

IZJAVE O SKLADNOSTI

Proizvajalec:

	Kontaktni podatki	
Franke Kaffeemaschinen AG	E-pošta	CS-info.ch@franke.com
Franke-Strasse 9	Telefon	+41 62 787 00 00
4663 Aarburg, Švica	Nacionalna identifikacijska koda	CHE-109.417.401
	Državna davčna številka	CHE-116.306.250

S tem izjavljamo na povsem lastno odgovornost, da je izdelek

Poslovni avtomat za kavo FCS4050

na katerega se sklicuje ta izjava, v skladu z uredbami, standardi in smernicami, navedenimi v naslednjih poglavjih.



Marco Zancolo
CEO



Christof Hurni
Vice President Technology

CE (Varnost)

Aarburg, 29. 4. 2025

EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A14:2019+A2:2019+A15:2021+A16:2023;
EN 60335-2-75:2023+A11:2023+A1:2023+A2:2023; EN 62233:2008

v skladu z določbami direktiv

2006/42/EC

CE (elektromagnetna združljivost)

Aarburg, 23. 11. 2022

EN 55014-1:2017+A11:2020; EN 55014-2:2015; EN 55032:2015+A11:2020; EN IEC61000-3-2:2019;
EN 61000-3-3:2013

v skladu z določbami direktiv

2014/30/EU

DECLARACIONES DE CONFORMIDAD

Fabricante:

	Datos de contacto	
Franke Kaffeemaschinen AG	Correo electrónico	CS-info.ch@franke.com
Franke-Strasse 9	Teléfono	41 62 787 00 00
4663 Aarburg, Suiza	Código de identificación nacional	CHE-109.417.401
	Número de identificación fiscal nacional	CHE-116.306.250

Por la presente declaramos bajo exclusiva responsabilidad que el producto

Cafetera comercial FCS4050

al que se refieren las presentes declaraciones, cumple con los reglamentos, normas y directivas que aparecen en los capítulos siguientes.



Marco Zancolo
CEO



Christof Hurni
Vice President Technology

CE (Seguridad)

Aarburg, 29/4/2025

EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A14:2019+A2:2019+A15:2021+A16:2023; EN 60335-2-75:2023+A11:2023+A1:2023+A2:2023; EN 62233:2008

de conformidad con las disposiciones de las Directivas

2006/42/EC

CE (CEM)

Aarburg, 23/11/2022

EN 55014-1:2017+A11:2020; EN 55014-2:2015; EN 55032:2015+A11:2020; EN IEC61000-3-2:2019; EN 61000-3-3:2013

de conformidad con las disposiciones de las Directivas

2014/30/EU

PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

Výrobce:

	Kontaktní údaje	
Franke Kaffeemaschinen AG	E-mail	CS-info.ch@franke.com
Franke-Strasse 9	Telefon	+41 62 787 00 00
4663 Aarburg, Švýcarsko	Národní identifikační kód	CHE-109.417.401
	Vnitrostátní daňové číslo	CHE-116.306.250

Tímto prohlašujeme na svou výhradní odpovědnost, že produkt

Komerční kávovar FCS4050

na který se tato prohlášení vztahují, je v souladu s nařízeními, normami a směrnicemi uvedenými v následujících kapitolách.



Marco Zancolo
CEO



Christof Hurni
Vice President Technology

CE (bezpečnost)

Aarburg, 29.4.2025

EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A14:2019+A2:2019+A15:2021+A16:2023;
EN 60335-2-75:2023+A11:2023+A1:2023+A2:2023; EN 62233:2008

podle ustanovení těchto směrnic

2006/42/EC

CE (EMC)

Aarburg, 23.11.2022

EN 55014-1:2017+A11:2020; EN 55014-2:2015; EN 55032:2015+A11:2020; EN IEC61000-3-2:2019;
EN 61000-3-3:2013

podle ustanovení těchto směrnic

2014/30/EU

MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZATOK

Gyártó:

	Kapcsolattartási adatok	
Franke Kaffeemaschinen AG	E-mail	CS-info.ch@franke.com
Franke-Strasse 9	Telefon	+41 62 787 00 00
4663 Aarburg, Svájc	Nemzeti azonosító kód	CHE-109.417.401
	Nemzeti adószám	CHE-116.306.250

Ezennel kizárólagos felelősségünk mellett kijelentjük, hogy a termék

FCS4050 kereskedelmi kávéfőző gép

amelyre jelen nyilatkozatok vonatkoznak, amelyek az alábbi fejezetekben említett rendeleteknek, szabványoknak és irányelveknek megfelelnek.



Marco Zancolo
CEO



Christof Hurni
Vice President Technology

CE (Biztonság)

Aarburg, 29. 4. 2025

EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A14:2019+A2:2019+A15:2021+A16:2023;
EN 60335-2-75:2023+A11:2023+A1:2023+A2:2023; EN 62233:2008

az irányelvek rendelkezéseinek megfelelően

2006/42/EC

CE (EMC)

Aarburg, 23. 11. 2022

EN 55014-1:2017+A11:2020; EN 55014-2:2015; EN 55032:2015+A11:2020; EN IEC61000-3-2:2019;
EN 61000-3-3:2013

az irányelvek rendelkezéseinek megfelelően

2014/30/EU



Franke Kaffeemaschinen AG
Franke-Str. 9
CH-4663 Aarburg
Switzerland
Tel. +41 62 787 31 31
www.franke.com

Franke Coffee Systems GmbH
Franke Strasse 1
97947 Grünsfeld
Deutschland
Tel.: +49 9346 9278 0
Fax: +49 9346 9278 100
www.franke.de

Franke Coffee Systems UK Limited
6A Handley Page Way,
Old Parkbury Lane,
Colney Street,
St Albans,
Hertfordshire, AL2 2DQ
England
Tel.: +44 1923 635700
Fax: +44 1923 635701
www.franke.com

Franke Coffee Systems Americas
800 Aviation Parkway
Smyrna, TN 37167
USA
Tel.: +1 615 462 4265
Fax: +1 615 462 4400
www.franke.com

coffee.franke.com